



Ián-káng-kó

**Bîn-chú-chìn-pō-tóng Tâi-lâm
Chhī-tóng-pō Tē-9-Kài Tē-1-Pái
Chhī-tāi-piáu Tâi-hōe Chú-úi Ián-káng**

DPP Tâi-lâm chhī-tóng-pō chú-ú
Lí Bûn-chèng

Kok-ūi tāi-piáu, sian-chìn, tóng-gôan
tông-chì, kok-ūi kùi-pin, tāi-ke hó.

Siu-sian seng kám-siā tāi-ke tī
kin-á-jit lâi chham-ka Bîn-chìn-tóng Tâi-lâm
chhī-tóng-pō tē-9-kài tē-1-pái tóng-gôan
tāi-piáu tâi-hōe. Tī chia góa mā ài chioh-tiōh
chit-ê ki-hōe hiòng tāi-ke piáu-sī
siōng-kài-tōa ê kám-siā. In-ūi tī kok-ūi
tóng-gôan, sian-chìn, tóng-chì thiàⁿ-thàng
chai-pôe ê ē-bīn, hō góa ū chit-ê ki-hōe lâi
tan-jīn chú-úi chit-ê chit-bū. Tī chia góa
hiòng tāi-ke pō-chèng, góa chòat-tùi ê kap
tiōh Tóng-pō só ū ê tóng-kang, tui-sûi tiōh
kok-ūi chiân-pòe ê kha-pō, chôan-lék ūi-tiōh
lán ê Tâi-oân, lán ê Hú-siâⁿ, lán ê tóng lâi
phah-piàⁿ. Tī chia mā hi-bāng kok-ūi
tóng-gôan, sian-chìn, tóng-chì ē-tàng sûi-sī
kā Tóng-pō phoe-pêng chí-kàu, hō lán ê
Tóng-pō ē-tàng kēng-ka chìn-pō kap
sêng-tióng.

Chòe-kīn Tâi-Pak, Ko-hiōng-chhī
chhī-tiúⁿ ê sóan-kí tú-á kiat-sok, tān-sī lán
tùi chit-tiúⁿ ê sóan-kí lóng kám-kak chin bō
móa-ì kap tam-iu. In-ūi lán jīn-ūi
Tâi-pak-chhī put-kai su chiah-nih chē,
Ko-hiōng-chhī put-kai iâⁿ chiah-nih chió.
Che mā-sī chin-chē koan-sim Tâi-oân kok-ka
kái-chō kap koan-sim Bîn-chìn-tóng ê
pêng-iú, lóng kám-kak hui-sióng tam-iu ê
só-chāi, in-ūi kū-lí 2004 nî chóng-thóng ê
tāi-sóan chí chhun 15-kò-góeh nā-tiāⁿ. Tùi
chit-pái Tâi-Pak, Ko-hiōng-chhī ê sóan-kí

lán ē-tàng khòaⁿ-tiōh 2-ê
būn-tê. Tē-1 ê būn-tê tiōh-sī tāi-ke tùi
Bîn-chìn-tóng chip-chèng 2-tang-gōa lâi ê
piáu-hiān pēng bō móa-ì, jiān-āu chiong
sóan-phiò hoán-èng tī chit-pái ê sóan-kí ê
téng-bīn. Lēng-gōa chit-ê būn-tê tiōh-sī
pó-siú ê sè-lék kap thóng-phài ê sè-lék kap
o-kim ê sè-lék, iû-goân iáu koh teh chò
chòe-āu ê khùn-siū chi-tàu. Chāi-iá-tóng
ūi-tiōh beh tòat-hōe chèng-kōan kiat-háp
chò-hóe, thuh-chhàu chèng-hú chhiùⁿ-soe
Tâi-oân. Tong pún-tóng bīn-tùi chiah-nih tōa
ê khó-giām ê sī, lán ài kēng-ka khiam-pi kap
hoán-séng lâi thiaⁿ-chhú jīn-bīn ê sim-siaⁿ,
kian-chhī kái-kek ê lí-sióng, chôan tóng
thôan-kiat it-tì pō-ūi chèng-kōan, in-ūi
Tâi-oân ê chiân-tô, Tâi-oân ê kái-kek
chòat-tùi bē-sái koh kiâⁿ hōe-thâu-lō.

21-sè-kì Tâi-oân kok chèng-tóng ê
kēng-cheng chiong ê siong-tong ê kèk-jiát, tī
kok chèng-tóng ê tiong-kan, tī-líau í
chèng-tóng lí-liām kap i-sek hêng-thài chò
hun-piát í-gōa, chin-chē só-chāi lóng su-iàu
lán tóng-pō iōng-sim lâi keng-êng ló-lék lâi
phah-piàⁿ. Lán ê tóng-pō mā ài put-tōan ê
kiû-sin kiû-piàn, thê-ko chèng-tóng ê
hêng-sióng, thê-ko chèng-tóng ê
kèng-cheng-lék, liáu-kái bîn-ì chiap-kīn
bîn-ì. Nā-sī lán bō hoat-tō chìn-pō, lán tiōh ê
pī tō-thài, só-í lán Bîn-chìn-tóng
Tâi-lâm-chhī-tóng-pō, tû-liáu pān-lí tóng-bū
ê hêng-chèng khang-khòe í-gōa, lán mā ū pān
chin-chē ê óah-tāng, chit-pō-hūn tán--chit--ê
chhī-tóng-pō Chiong chip-hêng-tiúⁿ ê hiòng
lán tāi-ke lâi chò khah sióng-sè ê pò-kò. Chòe

chú-iàu lán tiōh-sī beh chioh-tiōh óah-tāng ê
kí-pān lāi pō-chhī kap siā-thōan liōng-hó
hō-tōng ê koan-hē, khok-tōa pún-tóng
chiap-chhiok ê chān-bīn, kian-kò pún-tóng
chip-chèng ê ki-chhór. Lán siong-sìn
pêng-siōng-sī ê ló-lék sī siōng sit-chè koh
siōng ū hāu-kó..ê.

Pún-tóng sī chit-ê ū lí-sióng, ū
sú-bēng-kám, ū hóan-séng lēng-lék ê
chèng-tóng. Tī tionaq-ionsg án-ne tī tē-hng
mā-sī án-ne. Lán it-tēng ài iōng siōng-hó ê
si-chèng lāi hôe-pò tāi-ke tui lán ê chi-chhī.
Lék-sek chip-chèng phín-chit pō-chèng. Che
sī Bīn-chìn-tóng it-kōan ê lí-liām. Lán tui
pún-tóng Tâi-lâm chhī-hú chip-chèng ê
thôan-tūi, mā iau-kiū chin kōan, hi-bāng hō
ē-tàng koh khah hó. Tān-sī che mā su-iàu
pún-tóng chôan-thé it-tì, sīm-chì kiat-háp
kok-chióng ê lát-liōng, lāi hiáp-chō
chhī-chèng ê chhui-tóng. Bók-chiân
chhī-tóng-pō hi-bāng ē-tàng chò kàu bīn-ì
kap tóng-ì kō-thong ê pēⁿ-tāi, hō chhī-hú ê
si-chèng ē-tàng kēng-ka hù-háp bīn-ì ê
kī-thāi, í khak-pó tī tē-hng ê
chip-chèng-kōan, lúi-cheok 2004 nî
chóng-thóng tāi-sóan ê sit-lék, khak-pó
tional-ionsg ê chèng-kōan. Chòe-āu góa tī chia
chiok-hok lán kin-á-jit Bīn-chìn-tóng
Tâi-lâm Chhī-tóng-pō chhī-tāi-piáu tāi-hōe
sēng-kong ôan-móa, tāi-ke sin-thé
kiān-khong, bān-sū jū-ì. Sèng-tàn kiong-hí,
sin-nî khòai-lók.

2002.12.22 ↗



Siāu-kài

Cheng-ka Kong-lék ê Hó Só-chāi

Iāu Chi-liōng

Chèng-hú kèk-lék chhui-kóng
bó-gí kàu-hák sī chit-ê chìn-pō ê
chò-hoat. Liân-háp-kok ê
hiàn-chiong ū kóng-khí bó-gí sī sian-thian ê
bûn-hòa chu-sán, jīm-hō lâng kap jīm-hō
chèng-kōan lóng ài chun-tiōng. Put-lûn
Liân-háp-kok án-chóaⁿ kóng, lán chū sè-hàn
hō pē-bú iúⁿ-chhī kàu tōa-hàn, nā bō hoat-tō
ēng pē-bú-ōe kap lán ê sī-tōa-lâng, kap lán ê
tióng-pòe éng hiong-im lāi piáu-tát chhut lán
ê sim-siaⁿ, á-sī lán ê koan-sim, sī ê hō lâng
kám-kak bō-kàu chhin-chhiat..ê!

Kòe-khì ê sī-jit, lán ê chû-lú, lóng thák
kok-gí siá kok-jī (Pak-kiaⁿ-gí), í-keng ū
chin-hó ê sēng-kó. M-kú sòa piàn-chò ê-hiáu
thiaⁿ bó-gí, kóng bē liàn-tíng. Siá bē chhut
bó-gí ôan-chéng ê jī-kù, siūⁿ beh siá bó-gí
sòa piàn kah chin khùn-lân koh chin
mâ-hôan. Tong-jiân lán lóng chai-iáⁿ tī bó-gí
tional, Tâi-gí ū chin súi ê gí-khì, ū chin
hó-thiaⁿ ê siaⁿ-tiāu kap ah-ūn, chóng-sī beh
kóng-chhut phiau-chún koh bûn-ngá ê Tâi-gí
nā mā-sī tui sè-hàn chiū seng-ōah tī ê-tàng
chhiong-hun hák-sip ê khôan-kéng tional, sī
bō hoat-tō kóng kah chin sūn-chhùi.

Péh-ōe-jī (Lô-má-jī) í-keng ū 150 nî
chó-iū ê lèk-sú, i ê ték-sek sī: